

Investigaciones Históricas del Académico Rodríguez Demorizi

LEGACION DE LA REPUBLICA DOMINICANA

Roma, 13 de septiembre de 1951.

Sr. Dr. M. de J. Troncoso de la Concha,
Presidente de la Academia Dominicana de lo Historia,
Ciudad Trujillo, R. D.

Distinguido Señor Presidente:

Me place informar a la docta Corporación tan idóneamente dirigida por Ud. que del 31 de mayo al 23 de junio estuve en París realizando investigaciones históricas, por mi propia cuenta, con el deseo de ofrecer a esa Academia el resultado de mis trabajos, que ha sido, en resumen, el siguiente:

ARCHIVO DEL MINISTERIO DE NEGOCIOS EXTRANJEROS DE FRANCIA

(Copias en microfilm)

- a) Santo Domingo.— Correspondencia de los Cónsules de Francia, de 1851 a 1863, vols. 4 al 10;
- b) Santo Domingo.— Correspondencia comercial, 1843-1850, vol. I;
- c) Port-au-Prince.— Correspondencia de Levasseur, enero-junio 1844, vol. 12;
- d) España.— Negociaciones del Tratado de Basilea;
- e) América.— Diversas relaciones acerca de Santo Domingo, vols. 2, 12, 13, 14, 15, 37 y 50. (Importantes documentos concernientes a la dualidad política de la Isla.
- f) Copia del expediente personal de B. Chasse-rrau, padre del célebre pintor Teodoro Chasseriau, nacido en Samaná en 1819.

En la copia de la Correspondencia de Levasseur así como en la de Saint Denys, publicadas en nuestro país en volúmenes por demás conocidos, se cometió un grave error: copiar de copias, sin acudir a los originales, omitiendo además importantes anexos que solo figuran junto a los despachos originales. Por ejemplo, las cartas de los Generales Mella e Imbert a Saint Denys, acerca de los sucesos del 30 de marzo de 1844, no aparecen en las copias hechas por Champorin. El error debióse a falta de investigación, pues había de ser examinada la Correspondencia comercial de Saint Denys, donde se encuentran dichas cartas, en original. También figura en la citada Correspondencia comercial el original de la importante carta de la Junta Gubernativa, del 1º de junio, dirigida a Saint Denys, que

suponía perdido. A estas omisiones de anexos se agrega la de diversos oficios del Cónsul Saint Denys que tratan de política y sin embargo figuran en la Correspondencia comercial. Las publicaciones hechas hasta hoy en el país de las citadas fuentes y de cuanto les concierne, están sujetas a una rigurosa revisión.

El conocimiento de esta importantísima fuente para el estudio de nuestra historia requiere, pues, el examen detenido de sus diversas series de documentos: la *Correspondencia política*; la *comercial*; y las *Memorias y Documentos*, tanto los volúmenes relativos a Santo Domingo como a Haití, y en algunos períodos los relativos a España, Inglaterra y otros países que intervinieron en los asuntos de la República, de 1844 a 1861.

Para mí constituye una gran satisfacción el hecho de que, habiendo negado el Ministerio o puesto estrictas condiciones a instituciones como la Bancroft Library, para la copia y publicación de documentos del Ministerio, me fué concedido el permiso tan pronto como la Comisión del Archivo conoció los dos volúmenes de la *Correspondencia del Cónsul de Francia en Santo Domingo*, publicados por el Archivo General de la Nación bajo mi dirección. La Comisión exigía condiciones técnicas que consideró satisfechas en los citados volúmenes.

Como simple formalidad el Ministerio enviará a esa Academia, —en vista de que realicé estas investigaciones en calidad de miembro de la Corporación,— el oficio concerniente al pago de las copias (microfilm) ordenadas y a otros detalles. Queda entendido que el referido pago será hecho por mí.

Biblioteca Nacional

También realicé investigaciones en la Sección de manuscritos de la Biblioteca Nacional, tomando nota de cuanto se refiere a nuestra patria, de lo que daré reseña aparte a fin de que otros investigadores puedan utilizar estas pesquisas.

Las copias (microfilm) ordenadas alcanzan a unos 14 volúmenes de documentos, y su transcripción será hecha aquí a mi cuidado. Si la Academia lo desea podrá disponer su publicación, reservándome yo el derecho de dirigirla, en caso de que sea aceptada esta contribución a las nobles faenas de esa Corporación.

Al Señor Presidente y demás miembros de la Academia saluda con la más elevada consideración,

Emilio Rodríguez Demorizi

